

VICTORIA



MARCA CORONA

[IT] — S come Sassuolo, la culla dell'eccellenza ceramica italiana, S come "Società Ceramica di Sassuolo", l'illustre antenata dell'odierna Ceramiche Marca Corona. Dal 1931, il simbolo che accompagna la storia di Marca Corona, l'emblema dei valori e della passione che ancora oggi ispirano la nostra crescita.

[EN] — S is for Sassuolo, the home of outstanding Italian ceramics, and S is for "Società Ceramica di Sassuolo", the illustrious forebear of today's Ceramiche Marca Corona. Since 1931, the symbol that has been accompanying the history of Marca Corona, the emblem of those values and passion that continue to inspire us to grow today.

[FR] — S comme Sassuolo, le berceau de l'excellence céramique italienne, S comme « Società Ceramica di Sassuolo », l'illustre ancêtre de l'actuelle Ceramiche Marca Corona. Depuis 1931, le symbole qui accompagne l'histoire de Marca Corona, l'emblème des valeurs et de la passion qui, aujourd'hui encore, inspirent notre croissance.

[DE] — S wie Sassuolo, die Wiege der italienischen Spitzenkeramik, S wie „Società Ceramica di Sassuolo“, die berühmte Vorfahrin der heutigen Ceramiche Marca Corona. Seit 1931 begleitet das Symbol die Geschichte von Marca Corona, ein Sinnbild für die Werte und die Leidenschaft, die auch heute noch die Inspiration für unser Wachstum liefern.

[ES] — S como Sassuolo, la cuna de la excelencia italiana, S como "Società Ceramica di Sassuolo", la ilustre antecesora de la actual Ceramiche Marca Corona. Desde 1931, el símbolo que acompaña la historia de Marca Corona, el emblema de los valores y de la pasión que hoy día sigue inspirando nuestro crecimiento

[RU] — «S» как название города Sassuolo – колыбели высококачественной итальянской керамики, «S» как название компании "Società Ceramica di Sassuolo" – знаменитой предшественницы сегодняшней компании Ceramiche Marca Corona. С 1931 года – символ, сопровождающий историю компании Marca Corona, эмблема ценностных понятий и любви к своему делу, и сегодня вдохновляющих наше развитие.

MARCA CORONA

CERAMICHE DAL 1741



[**IT**] — Marca Corona reinterpreta lo stile neoclassico attraverso Victoria, una serie di rivestimenti in pasta bianca ispirata alle raffinate boiserie della Londra di fine Ottocento. Per caratterizzare gli interni più esclusivi, Victoria si affida a tridimensionalità e colore: innovativi rilievi geometrici prendono così vita grazie a morbide nuances pastello e irresistibili accenti saturi.

[**EN**] — Marca Corona offers a reinterpretation of the Neoclassical trend with Victoria, a series of white-body wall tiles inspired by the sophisticated wood panelling of late-nineteenth-century London. Three-dimensional looks and refined colours are the signature features of Victoria, designed to bring character to the most exclusive interiors: innovative geometric relief effects spring to life thanks to soft pastel shades and irresistible saturated colour details.

[**FR**] — Marca Corona réinterprète le style néoclassique à travers Victoria, une série de revêtements en pâte blanche inspirée des boiseries raffinées du Londres de l'époque victorienne. Pour caractériser les intérieurs les plus exclusifs, Victoria s'appuie sur la tridimensionnalité et la couleur : des reliefs géométriques innovants prennent alors vie grâce à de douces nuances pastel et d'irrésistibles accents saturés.

[**DE**] — Marca Corona interpretiert den neoklassischen Stil mit Victoria, einer weißscherbigen Verkleidungsserie, die an den raffinierten Londoner Boiserien vom Ende des 19. Jahrhunderts angelehnt ist, neu. Um die exklusivsten Innenbereiche zu prägen, setzt Victoria auf die Dreidimensionalität und die Farbe: innovative geometrische Reliefs kommen dank weicher Pastellnuancen und unwiderstehlicher satter Akzente zum Leben.

[**ES**] — Marca Corona reinterpreta el estilo neoclásico con Victoria, una serie de revestimientos de pasta blanca inspirada en las refinadas boiseries londinenses de fines del 1800. Para dar distinción a los interiores más exclusivos Victoria apuesta a la tridimensionalidad y el color, dando vida a relieves geométricos novedosos gracias a suaves matices pastel y tonos saturados irresistibles.

[**RU**] — Marca Corona по-новому интерпретирует неоклассический стиль посредством серии напольной и настенной плитки из белой массы Victoria, вдохновленной изысканными лондонскими деревянными панелями конца восемнадцатого века. Для придания характера самым эксклюзивным интерьерам коллекция Victoria предлагает трехмерный дизайн и цвет: новые геометрические объемы оживают в мягких пастельных оттенках и неотразимых насыщенных акцентах. t.

NEOCLASSICAL ALLURE

[IT] — Dall'attenta rielaborazione della tendenza Neoclassic nasce Victoria, la nuova serie di rivestimenti in pasta bianca 40x80 firmata Marca Corona. La collezione prende ispirazione dalla Londra vittoriana, sobria ed elegante, e scommette su materia, colore e patterns 3D per disegnare interni moderni e di classe.

[EN] — From a careful reworking of the Neoclassical style comes Victoria, the new series of 40x80 white-body wall tiles by Marca Corona. The collection takes its inspiration from the elegance and rigour of Victorian London, focusing on material, colour and 3D patterns to design modern, classy interiors.

[FR] — De la minutieuse réélaboration du courant néoclassique naît Victoria, la nouvelle série de revêtements en pâte blanche 40x80 signée Marca Corona. La collection tire son inspiration du Londres victorien, sobre et élégant, et mise sur la matière, la couleur et les patterns 3D pour concevoir des intérieurs modernes et de classe.

[DE] — Das Ergebnis einer aufmerksamen Überarbeitung der Neoclassic-Tendenz ist Victoria, die neue weißscherbige Verkleidungsserie 40x80 aus dem Hause Marca Corona. Die Inspiration für diese Kollektion stammt aus dem schlichten und eleganten Viktorianischen London und setzt auf die Materie, Farbe und 3D-Muster, um moderne, niveauvolle Innenbereiche zu gestalten.

[ES] — De una atenta reinterpretación de la tendencia neoclásica nasce Victoria, la nueva serie de revestimientos de pasta blanca 40x80 de Marca Corona. Una colección inspirada en el estilo victoriano londinense, de trazos sobrios y elegantes, que se vale de la materia, del color y de diseños tridimensionales para plasmar internos modernos y de gran clase.

[RU] — Из современной переработки стиля Неоклассик рождена коллекция плитки из белой массы Victoria 40x80, предложенная компанией Marca Corona. Коллекция вдохновлена стилем Лондона Викторианской эпохи, сдержанным и элегантным, и делает ставку на фактуру, цвет и трехмерные паттерны для создания современных интерьеров высокого класса.



[IT] — Impossibile non innamorarsi della palette colori, attuale e versatile: 7 le nuances selezionate per abbracciare tonalità pastello (bianco, rosa e turchese), toni neutri (vanille e silver) e accenti saturi, decisamente teatrali (grigio obsidian e cotto carnelian). Le combinazioni cromatiche sono pressoché infinite e tutte ugualmente irresistibili.

[EN] — It's impossible not to fall in love with the contemporary, versatile colour palette: the seven nuances selected embrace pastel tones (white, pink and turquoise), neutral shades (vanille and silver) and decidedly theatrical saturated touches (obsidian grey and carnelian cotto). The colour combinations are virtually endless and all equally irresistible.

[FR] — Impossible de ne pas tomber amoureux de l'éventail de couleurs, actuel et polyvalent : il y a 7 nuances sélectionnées pour couvrir les tonalités pastel (blanc, rose et turquoise), neutres (vanille et silver) et les accents saturés, résolument théâtraux (gris obsidian et cotto carnelian). Les combinaisons chromatiques sont presque infinies et toutes également irresistibles.

[DE] — Es ist unmöglich, sich nicht in die vielseitige, aktuelle Farbpalette zu verlieben: 7 Nuancen wurden gewählt, um Pastellfarben (weiß, rosa und türkis), neutrale Farbtöne (vanille und silver) und samt eindeutig theatralische Akzenten (grau obsidian und cotto carnelian) unter einen Hut zu bringen. Die Farbkombinationen sind beinahe unendlich und alle überdies unüberwindlich. Unwiderstehlich sind sie auf jeden Fall alle.

[ES] — Imposible no enamorarse de la paleta de colores actual y versátil con 7 tonos especialmente seleccionados para cubrir los tonos pastel (blanco, rosa y turquesa), neutros (vanille y silver) y saturados (gris obsidiana y cotto carnelian). Las combinaciones cromáticas son prácticamente infinitas e igualmente irresistibles.

[RU] — Невозможно не влюбиться в актуальную и универсальную цветовую палитру: 7 оттенков пастельной гаммы (белый, розовый и бирюзовый), нейтральные тона (ваниль и серебристый) и насыщенные в театральном духе акценты (серый обсидиан и красно-коричневый тедрачот). Цветовые комбинации практически неисчерпаемы, и каждая из них неотразима.







ELEGANCE IN RELIEF

[IT] — Questi rivestimenti colore ultra-chic scommettono su due innovative strutture 3D, da abbinare al fondo Wall alternativamente. Art punta su rilievi geometrici eccentrici mentre Panel rievoca le eleganti boiserie di fine Ottocento. Tutte le superfici Victoria si prestano sia alla posa orizzontale che verticale.

[EN] — These innovative, ultra-chic coloured wall tiles boast two innovative 3D textures that can be combined with the Wall plain tile. Art focuses on eccentric geometries, while Panel is reminiscent of the elegant wood panelling of the late nineteenth century. All the Victoria surfaces can be laid both horizontally and vertically.

[FR] — Ces revêtements de couleur ultra-chics misent sur deux structures 3D innovantes, en association avec le fond Wall alternativement. Art mise sur des reliefs géométriques excentriques, tandis que Panel évoque les élégantes boiseries de la fin du 19ème siècle. Toutes les surfaces Victoria se prêtent à la pose horizontale comme verticale.

[DE] — Diese Wandfliesen in ultraschicker Farbe setzen auf zwei innovative 3D-Strukturen, die abwechselnd mit der Grundfliese Wall kombiniert werden können. Art spielt mit exzentrischen geometrischen Reliefs, während Panel an die eleganten Boiserien vom Ende des 19. Jahrhunderts erinnert. Alle Oberflächen Victoria eignen sich sowohl für die horizontale als auch die vertikale Verlegung.

[ES] — Revestimientos color ultra-chic que desafían con sus dos originales estructuras tridimensionales, perfectas para combinar con el fondo Wall alternativamente. Art apunta a relieves geométricos excéntricos, Panel recuerda las elegantes boiserías de fines del 1800. Todas las superficies Victoria pueden colocarse en posición horizontal y vertical.

[RU] — Эта цветная плитка в духе ультра-шик по-новому интерпретирует трехмерную структуру, предлагая ее в комбинации с фоном Wall. Плитка Art отличается эксцентричными геометрическими объемами, в то время как модель Panel напоминает элегантные деревянные панели в стиле конца Восемнадцатого века. Все модели плитки Victoria пригодны, как для вертикальной, так и горизонтальной укладки.

[IT] — Victoria stravolge il concetto stesso di materia, proponendo due finiture inedite ed esclusive: le superfici vellutate di Panel e le delicate micro-textures di Wall e Art. Dall'accostamento inedito di Wall e Panel, ovvero due diversi finishes, si sprigiona un contrasto estetico tanto piacevole quanto originale.

[EN] — Victoria turns the very concept of material upside down, offering two brand-new, exclusive different finishes: the velvety-soft surfaces of Panel and the delicate micro-textures of Wall and Art. The two finishes of Wall and Panel, so different in touch and look, can be combined to create pleasant, original, stylish contrasts.

[FR] — Victoria bouleverse le concept même de matière, en proposant deux finitions inédites et exclusives : les surfaces veloutées de Panel et les délicates micro-textures de Wall et Art. De la combinaison inédite de Wall et de Panel, donc de deux finitions différentes, émerge un contraste esthétique aussi plaisant qu'original.

[DE] — Auf den Kopf gestellt wird das Konzept der Materie bei Victoria, das in zwei brandneuen exklusiven Oberflächenausführungen angeboten wird: den samtigen Oberflächen von Panel und den zarten Mikrot Texturen von Wall und Art. Aus der brandneuen Kombination von Wall und Panel, das heißt zwei verschiedenen Finishes, strahlt ein ebenso angenehmer wie origineller ästhetischer Kontrast aus.

[ES] — Victoria revoluciona el concepto intrínseco de materia proponiendo dos acabados insólitos y exclusivos: las superficies aterciopeladas de Panel y las delicadas micro texturas de Wall y Art. Es justamente de la original amalgama de Wall y Panel con sus dos acabados desiguales que se desata un contraste estético único y delicioso

[RU] — Коллекция Victoria переворачивает представление о самой материи, предлагая два необычных и эксклюзивных дизайна: бархатистые поверхности плитки Panel и нежная микро-фактура серий Wall и Art. Необычная комбинация моделей Wall и Panel, то есть двух дизайнов разного типа, позволяет создать приятный и оригинальный эстетический контраст.



CERAMIC. A SAFE CHOICE.

CERAMICA. UNA SCELTA SICURA.
CERAMIC. A SAFE CHOICE.
LA CÉRAMIQUE. UN CHOIX SÛR.
KERAMIK - EINE SICHERE WAHL.
LA CERÁMICA. UNA ELECCIÓN SEGURA.
КЕРАМИКА – НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР.

01



**NO VOC / NO RADON / ANALLERGICHE /
NO FORMALDEIDE / NO AMIANTO**

02



**SONO IGIENICHE,
PRATICHE E DI FACILE PULIZIA**

They are hygienic, practical and easy to clean.
Ils sont hygiéniques, pratiques et simples à nettoyer.
Sie sind hygienisch, praktisch und reinigungsfreundlich.
Son higiénicos, prácticos y fáciles de limpiar.
Гигиенична, практична и проста в уходе.

03



**NON REAGISCONO AL FUOCO,
NON BRUCIANO, NON EMETTONO FUMI
IN SEGUITO A COMBUSTIONE**

They do not react to fire, do not burn,
do not release fumes upon combustion.
Ils n'ont pas de réaction au feu et n'émettent pas
de fumées suite à une combustion.
Sie reagieren nicht auf Feuer, brennen nicht
und geben im Brandfall keine Rauchgase ab.
No reaccionan al fuego, no se queman,
no producen humo después de la combustión.
Огнестойкая, негорючая и не выделяет
дым при горении.

07



**SONO RESISTENTI AI RAGGI UV
PER COLORI INALTERATI NEL TEMPO**

They are resistant to UV rays, guaranteeing
lasting colour stability.
Ils sont résistants aux rayons UV pour des
couleurs inaltérées au fil du temps.
Sie sind UV-Strahlen-beständig, die Farben
bleiben somit auch mit der Zeit unverändert.
Son resistentes a los rayos UV para mantener
los colores inalterados con el tiempo.
Устойчива к воздействию ультрафиолетовых
лучей и прекрасно сохраняет цвет.

08



**SONO RESISTENTI
NEL TEMPO ALL'USURA**

They are wear-resistant.
Ils sont résistants à l'usure.
Sie sind auch mit der Zeit verschleißfest.
Son resistentes al desgaste.
Износостойчива.

09



**È IL MATERIALE PIÙ INDICATO PER AMBIENTI
COME BAGNO E CUCINA**

The most suitable material for environments such
as the bathroom and kitchen.
Il est le matériau le plus indiqué pour des espaces
tels que la salle de bains et la cuisine.
Dieses Material eignet sich optimal für Räume
wie Badezimmer und Küche.
Es el material más adecuado para cuartos
de baño y cocinas.
Это наиболее подходящий материал для
ванных комнат и кухонь.

04



**NON ASSORBONO
NÉ EMETTONO ODORI**

They do not absorb or give off odours.
Ils n'absorbent pas les odeurs et n'en émettent
pas non plus.
Gerüche werden weder aufgenommen noch
abgegeben.No absorbieren ni emiten olores.
Не впитывает и не выделяет запахи.

05



**SOPPORTANO TEMPERATURE
FINO A 150°C**

They can withstand temperatures of up to 150°C.
Ils supportent des températures allant jusqu'à 150°C.
Sie widerstehen Temperaturen bis 150 °C.
Soportan temperaturas de hasta 150 °C.
Выдерживает температуру до 150°C.

06



**SONO INATTACCABILI DA MACCHIE
E PRODOTTI CHIMICI**

They are unaffected by stains and chemicals.
Ils sont inattaquables par les taches
et les produits chimiques.
Sie sind flecken- und chemikalienbeständig.
Son resistentes a las manchas y productos químicos.
Устойчива к воздействию пятен и
химических продуктов.

10



**È ALTAMENTE IGIENICO PERCHÉ NON ASSORBE
POLVERE, SPORCO E BATTERI**

Extremely hygienic, because it does not
absorb dust, dirt and bacteria.
Il est très hygiénique car il n'absorbe ni la
poussière, ni la saleté, ni les bactéries.
Es ist extrem hygienisch, weil es Staub,
Schmutz und Bakterien abweist.
Es muy higiénico, porque no absorbe
polvo, suciedad ni bacterias.
Обладает высокой гигиеничностью, поскольку
не поглощает пыль, грязь и не позволяет
гнездиться бактериям.

11



**È FACILE DA PULIRE
CON DETERGENTI NEUTRI**

Easy to clean using neutral detergents.
Il est facile à nettoyer avec des détergents neutres.
Es kann einfach mit Neutralreinigern gereinigt werden.
Es fácil de limpiar con detergentes neutros.
Легко очищается при помощи нейтральных
моющих средств.

12



**È IL MATERIALE PIÙ INDICATO
PER ESSERE FORATO E TAGLIATO**

The most suitable material for drilling and cutting.
Il est le matériau le plus indiqué pour
être perforé et coupé.
Es handelt sich um das am besten zum
Bohren und Schneiden geeignete Material.
Es el material más adecuado para
ser taladrado y cortado.
Наиболее пригодный материал для
раскряя и сверления.

VICTORIA





Vanilla Wall - Blush Smooth Panel











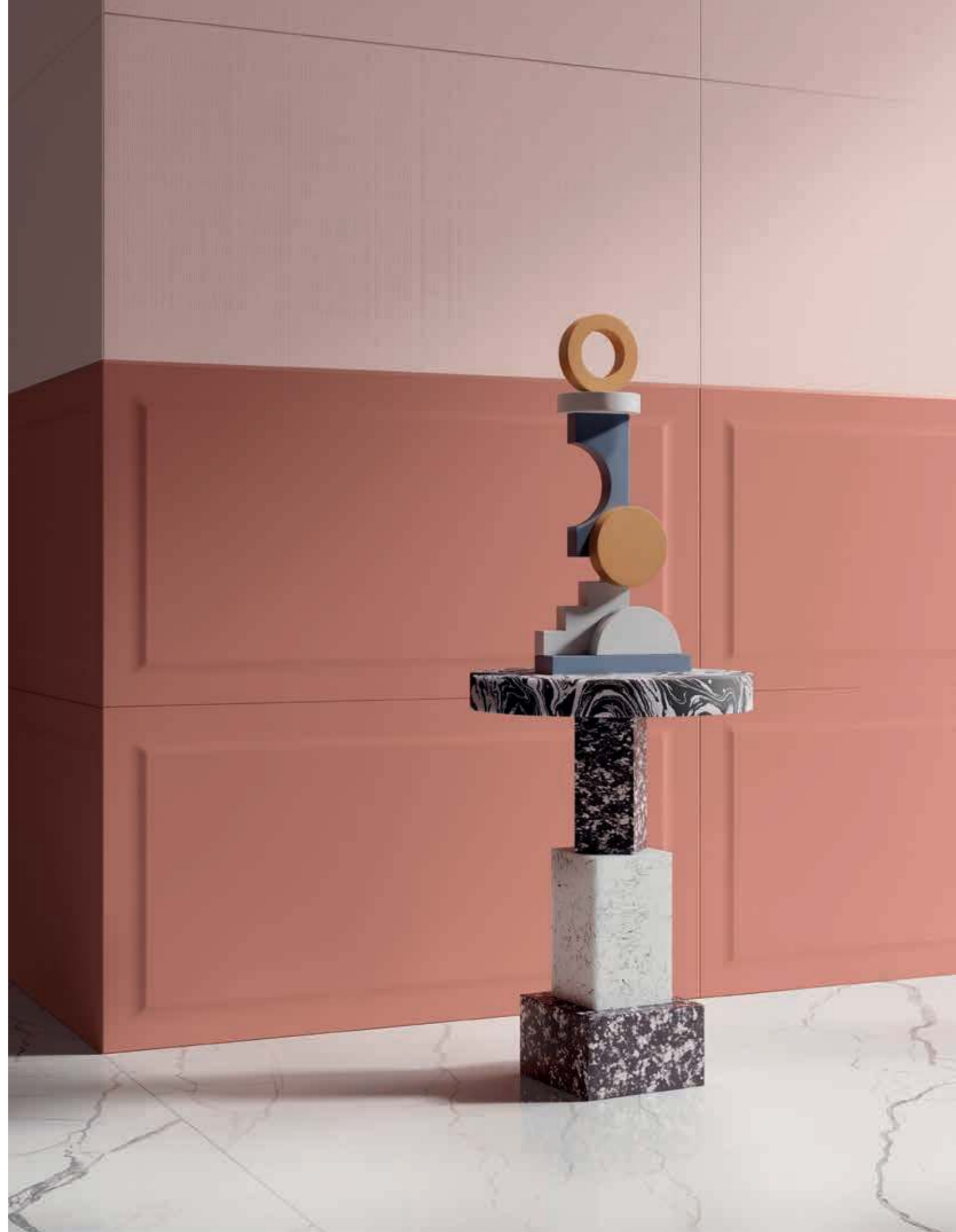


Breeze Wall - Turquoise Art - Obsidian Smooth Panel





Blossom Wall - Carnelian Smooth Panel



[IT] — 7 nuances irresistibili e 3 superfici inedite per rivestimenti 3D decisamente bon-ton

[EN] — 7 irresistible shades and 3 brand-new surfaces, for 3D wall coverings with a decidedly ultra-glam look.

[FR] — 7 nuances irrésistibles et 3 surfaces inédites pour des revêtements en 3D résolument de bon ton.

[DE] — 7 unwiderstehliche Nuancen und 3 brandneue Oberflächen für 3D-Verkleidungen, die eindeutig elegant wirken

[ES] — 7 matices irresistibles y 3 superficies insólitas para revestimientos tridimensionales sin duda de buen gusto.

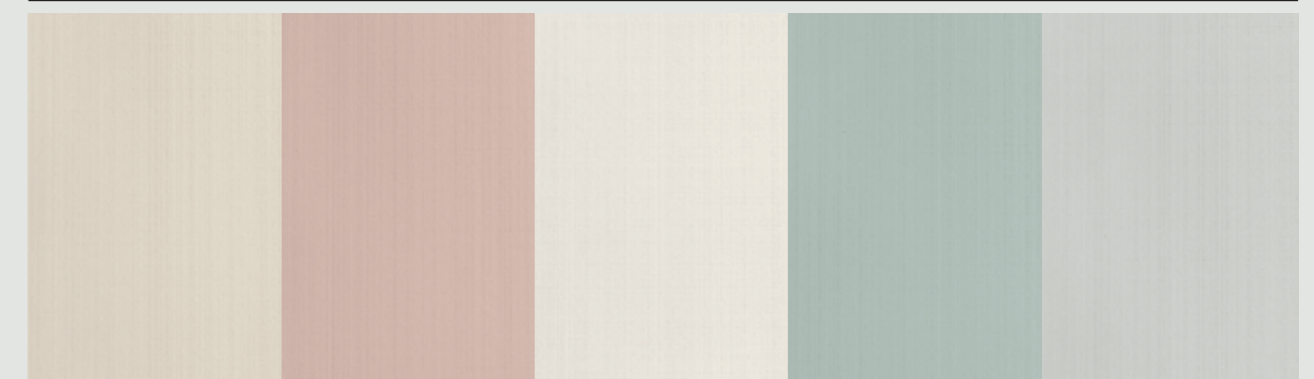
[RU] — 7 неотразимых оттенков и 3 необычных дизайна для трехмерной облицовки в «хорошем вкусе».

TECHNICAL DETAILS



COLORI / COLORS

Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Цвѐта.



Vanilla

Blossom

Gypsum

Breeze

Silver

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула.

	Spessore / Thickness	Vanilla	Blossom	Gypsum	Breeze	Silver
Wall 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F896	F897	F898	F899	F900
		Cornelian	Blush	Gypsum	Turquoise	Obsidian
Art 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F901	F902	F903	F904	F905
Panel 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8,5 mm	F906	F907	F908	F909	F910

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles

Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины



V2

	B.C.R.A	ANSI A137.1:2012	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Wall	—	—	—	—	—	A-LA-HA
Art	—	—	—	—	—	A-LA-HA
Panel	—	—	—	—	—	A-LA-HA

TRAMA / EMBOSSED

Trame, Muster, Textura, Фактура



F901 Art 40x80 cm 16"x32"	F902 Art 40x80 cm 16"x32"	F903 Art 40x80 cm 16"x32"	F904 Art 40x80 cm 16"x32"	F905 Art 40x80 cm 16"x32"
---	---	---	---	---



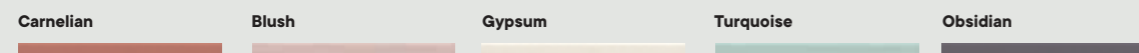
F906 Panel 40x80 cm 16"x32"	F907 Panel 40x80 cm 16"x32"	F908 Panel 40x80 cm 16"x32"	F909 Panel 40x80 cm 16"x32"	F910 Panel 40x80 cm 16"x32"
---	---	---	---	---

I008
Titanium Prof.
0,5x80 cm
1/2"x32"

I009
Deep Bronze Prof.
0,5x80 cm
1/2"x32"

I010
Black Matt Prof.
0,5x80 cm
1/2"x32"

LISTELLO



I003 Listello 3x40 cm 1,2"x16"	I004 Listello 3x40 cm 1,2"x16"	I005 Listello 3x40 cm 1,2"x16"	I006 Listello 3x40 cm 1,2"x16"	I007 Listello 3x40 cm 1,2"x16"
--	--	--	--	--

PAVIMENTO CONSIGLIATO / RECOMMENDED FLOORS

Sols conseilles. Koordinierte bodenbeläge. Pisos aconsejados.
Рекомендованная напольная плитка.

		Vanilla	Blossom	Gypsum	Breeze	Silver	Carnelian	Blush	Turquoise	Obsidian
Foyer	Joy		*	*	*	*	*	*	*	*
	Pure		*	*	*	*	*	*	*	*
	Clear	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	Elegant	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	Intense		*	*	*	*	*	*	*	*
Lagom	Natural Light	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	Natural Blond	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	Natural Moka	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	Coated White	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	Coated Grey	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	Coated Black	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Paprica	Bianco		*	*	*	*	*	*	*	*
	Grigio		*	*	*	*	*	*	*	*
	Nero		*	*	*	*	*	*	*	*
	Blu	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	Aragosta	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	Senape	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	P1	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	P2	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	P3	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	P4	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	P1 col	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	P2 col	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	P3 col	*	*	*	*	*	*	*	*	*
P4 col	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
P mix	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
P mix color	*	*	*	*	*	*	*	*	*	

STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.
Juntas de colocación. Затирка.

	Kerakoll	Mapei
Vanilla	Pergamon 50	Jasmine 130
Carnelian	Sunset 27	Terracotta 143 (60%) + Pink Powder 139 (40%)
Blossom - Blush	Pergamon 50	White 100 (60%) + Pink Power 139 (30%) + Medium Grey 112 (10%)
Gypsum	Bianco 01	White 100
Breeze - Turquoise	Silver 51	Crocus Blue 170 (60%) + Caribbean 137 (30%) + Space Blu 172 (10%)
Silver	Silver 51	London Grey 119
Obsidian	Nero 06	London Grey 119

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
VIC. 40x80 cm rett. - 16"x32" rect.	4	128	19,64	54	69,12	1061
VIC. Art / Smooth Panel 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	128	20,41	48	61,44	980
VIC. Profilo 0,5x80 cm - 1/2"x32"	10	0,04	3	-	-	-
VIC. Listello 3x40 cm - 1,2"x16"	10	0,12	3	-	-	-

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.



Per la posa del materiale rettificato si consiglia una fuga minima di 2mm. We recommend a minimum joint of 2mm for laying ground material. Pour la pose du matériau rectifié, un joint minime de 2 mm est recommandé. Für die Verlegung des rektifizierten Materials empfehlen wir eine Fuge von mindestens 2 mm. Para la colocación de material rectificado se recomienda una junta mínima de 2 mm. Для укладки ректифицированного материала рекомендуется минимальный зазор 2 мм.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione vedi <http://www.marcacorona.it/info/>. For laying, cleaning and maintenance tips, see <http://www.marcacorona.it/eng/info/>. Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien, voir <http://www.marcacorona.it/fra/faq/>. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung finden Sie auf Seite: <http://www.marcacorona.it/deu/faq/>. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento, vea <http://www.marcacorona.it/spa/faq/>. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. <http://www.marcacorona.it/rus/informatsija/>.

VOCI DI CAPITOLATO E SCHEDA TECNICA

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

Caratteristiche merceologiche e di processo

Piastrelle in Monoporosa, costituite da un supporto chiaro e compatto derivato da materie prime di qualità, realizzate per pressatura, rifinite con smalti selezionati e cotte ad alte temperature. Piastrelle resistenti agli sbalzi termici, al cavillo e agli attacchi chimici. Temperatura di cottura > 1100° C.

Conformità alle norme

Il materiale è conforme ai requisiti previsti dalle norme internazionali UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex L. Il mantenimento di tali parametri deve essere garantito dal Sistema di Gestione della Qualità attivato dall'azienda e certificato secondo la norma UNI EN ISO 9001 : 2008. Materiale completamente vetrificato appartenente al Gruppo BIII – 10% < E < 20%.

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

CAHIER DE CHARGE ET FICHES TECHNIQUE

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

REVÊTEMENT EN PÂTE BLANCHE

Caractéristiques commerciales et de traitement

Carreaux poreux constitués d'un support blanc et compact dérivé de matières premières de qualité, obtenus par pressage, peaufinés avec des émaux sélectionnés et cuits à haute température. Carreaux résistant aux écarts de température, aux craquelures et aux agressions chimiques. Température de cuisson > 1100° C.

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

Carreaux poreux constitués d'un support blanc et compact dérivé de matières premières de qualité, obtenus par pressage, peaufinés avec des émaux sélectionnés et cuits à haute température. Carreaux résistant aux écarts de température, aux craquelures et aux agressions chimiques. Température de cuisson > 1100° C.

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

REVÊTEMENT EN PÂTE BLANCHE

ARTICULO DE PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS Y FICHAS TÉCNICAS

REVESTIMIENTO EN PASTA BLANCA

Características mercadotécnicas y de proceso

Baldosas de Monoporosa, constituidas por un soporte claro y compacto derivado de materias primas de calidad, realizadas por prensado, acabadas con esmaltes seleccionados y cocidas a altas temperaturas. Baldosas resistentes a las variaciones térmicas, al agrietamiento y a los ataques químicos. Temperatura de cocción > 1100° C.

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

Carreaux poreux constitués d'un support blanc et compact dérivé de matières premières de qualité, obtenus par pressage, peaufinés avec des émaux sélectionnés et cuits à haute température. Carreaux résistant aux écarts de température, aux craquelures et aux agressions chimiques. Température de cuisson > 1100° C.

Carreaux poreux constitués d'un support blanc et compact dérivé de matières premières de qualité, obtenus par pressage, peaufinés avec des émaux sélectionnés et cuits à haute température. Carreaux résistant aux écarts de température, aux craquelures et aux agressions chimiques. Température de cuisson > 1100° C.

TECHNICAL SPECIFICATION AND TECHNICAL DATA SHEET

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

Monoporosa tiles, consisting of a clear and compact support, made of top quality raw materials, that has been pressed and glazed using selected glazes to be thus fired at a high temperature. Tiles resisting abrupt temperature changes, crazing and chemicals. Firing temperature > 1100° C.

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

AUSSCHREIBUNGSTEXT UND TECHNISCHE DATENBLAETTER

WANDBELAG AUS WEISSER MASSE

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

Monoporosa-Fliesen, bestehend aus einem hellen und kompakten Scherben aus Qualitätsrohstoffen, im Pressverfahren gefertigt, mit ausgewählten Glasuren fertig gestellt und bei hohen Temperaturen gebrannt. Gegen Temperatursprünge, Haarrisse und Chemikalien beständige Fliesen. Brenntemperatur > 1100° C.

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

USЛОВИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ

НАСТЕННАЯ ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ

Облицовочная плитка из белой глины

Плитка типа монопороза, состоящая из светлой, плотной основы, полученной из сырья высокого качества; изготовлена методом прессования, покрыта высококачественной глазурью, обжигается при высоких температурах. Плитка устойчива к тепловым перепадам, краquelюрам и воздействию химических веществ. Температура обжига > 1100° C.







RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

Monoporosa tiles, consisting of a clear and compact support, made of top quality raw materials, that has been pressed and glazed using selected glazes to be thus fired at a high temperature. Tiles resisting abrupt temperature changes, crazing and chemicals. Firing temperature > 1100° C.

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

Rivestimenti in pasta bianca / White body wall tiles / Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen / Revestimientos de pasta blanca / Настенная пли тка из белой глины EN 14411 (ISO 13006) Appendice L, Gruppo BIII, Ev > 10% / Annex L, Group BIII, Ev > 10% / Annexe L, Groupe BIII, Ev > 10% / Anlage L, Gruppe BIII, Ev > 10% / Anexo L, grupo BIII, Ev > 10% / Приложение L, Группа BIII, Ev > 10%

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics	Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.			Valore medio / Average value / Valeur Moyenne, Durchschnittswert, Valor Mediano, Среднее значение.	
		7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm			
		(mm)	(%)	(mm)		
	Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur, Länge und Breite, Longitud y anchura, Длина и ширина.	ISO 10545-2	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme, Konform, Conforme, Соответствующий
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Ecuirage des angles, Geradigkeit der Kanten, Rectilíneidad de los cantos, Прямолинейность ребер.		± 0,4 mm	± 0,3%	± 0,8 mm	Conforme. Suitable for. Conforme, Konform, Conforme, Соответствующий
	Ortogonalità. Rectangularity. Orthogonalité + Rechtwinkligkeit, Ortogonalidad, Ортогональность.		± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme, Konform, Conforme, Соответствующий
	Planarità. Flatness. Planéité, Planität, Planaridad, Плоскостность.		± 0,6 mm	± 0,4%	± 1,8 mm	Conforme. Suitable for. Conforme, Konform, Conforme, Соответствующий
	Spessore. Thickness. Epaisseur, Stärke, Espesor, Толщина.	ISO 10545-2	Valore dichiarato dal produttore / Value declared by the manufacturer			Conforme. Suitable for. Conforme, Konform, Conforme, Соответствующий
			± 0,5 mm	± 5,0%	± 0,5 mm	
	Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau, Wasseraufnahme, Planaridad, Водопоглощение, %.	ISO 10545-3	Ev >10%			10% <Ev ≤ 20%
	Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture, Bruchlast, Esfuerzo de ruptura, Усилие на излом.	ISO 10545-4	(Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 600 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 600 N			Conforme. Suitable for. Conforme, Konform, Conforme, Соответствующий
Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance a la flexion, Biegefestigkeit, Resistencia a la flexión, Прочность на изгиб.	R ≥ 15 N/mm ²			Conforme. Suitable for. Conforme, Konform, Conforme, Соответствующий		
	Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température, Temperaturwechselbeständigkeit, Resistencia a los choques térmicos, Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006; metodo di prova disponibile) / In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006; test method available)			Resiste. Resistant. Résistant, Beständig, Resiste, Выдерживает.
	Resistenza al cavillo. Crazing resistance. Résistance au tressillage, Beständigkeit gegen glasurrisse, Resistencia al cuarteo, Стойкость к образованию царапин.	ISO 10545-11	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006; richiesta) / In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006; required)			Resiste. Resistant. Résistant, Beständig, Resiste, Выдерживает.
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines, Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze, Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas, Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейнов.	ISO 10545-13	Classe B min / Class B min			A
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration, Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen, Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis, Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006; metodo di prova disponibile) / Declared value (ISO 13006; test method available)			LA
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration, Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen, Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis, Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006; metodo di prova disponibile) / Declared value (ISO 13006; test method available)			HA
	Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches, Fleckenbeständigkeit, Resistencia a las manchas, тойкость к образованию пятен.	ISO 10545-14	Classe 3 min / Minimum class 3			5

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

*** Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.**

L'indicazione d'uso, anche quando presentata dal Venditore in cataloghi e manuali, è da ritenersi puramente indicativa. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Scheda Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche. The usage instructions, even where presented by the Seller in catalogues and manuals, are merely indicative. Based on the technical characteristics indicated on the Technical Data Sheet, it is always up to the project designer to decide whether the Product is suitable for the specific conditions of use, depending on the stress it is to be subjected to and the variables in the setting that may alter its characteristics. L'indication d'usage, même lorsqu'elle est présentée par le Vendeur dans les catalogues et les manuels, est à considérer comme étant purement indicative. Sur la base des caractéristiques techniques reportées sur la Fiche Technique, le concepteur est toujours tenu d'estimer la conformité du Produit aux conditions spécifiques d'usage en fonction des sollicitations et des variables qui peuvent survenir dans l'espace de destination en altérant ses caractéristiques. Eventuell vom Händler in Katalogen und Gebrauchsanleitungen genannte Anwendungsgebiete sind nur als Richtlinie anzusehen. Der Planer hat stets die Aufgabe, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angeführten technischen Merkmale zu beurteilen, ob das Produkt je nach den Belastungen und Variablen, die in der Umgebung, für die es bestimmt ist, auftreten und seine Merkmale beeinträchtigen können, für die spezifischen Einsatzbedingungen geeignet ist. Las indicaciones de uso (incluso si facilitadas por el Vendedor en catálogos y manuales), deberán considerarse puramente indicativas. Con base en las características técnicas que se indiquen en la Ficha Técnica, el diseñador será el único responsable de valorar la idoneidad del Producto a las condiciones específicas de uso según las cargas y las variables que podrían darse en el ambiente de destino y alterar así sus características. Рекомендации по применению, даже если Продавец и включил их в каталоги и сборники инструкций, все же носят рекомендательный характер. На основании технических характеристик, указанных в спецификации, именно проектировщик должен будет оценить пригодность продукта для особых условий использования в зависимости от нагрузок и переменных величин, которые могут возникнуть в помещении и негативно повлиять на эти характеристики.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A. For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A. Fur die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A. Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A. Para los certificados específicos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A. Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

CERTIFICAZIONI GREEN

Aiutano a ridurre l'impatto ambientale

L'impegno Green di Marca Corona è dimostrato dall'adesione all'US Green Building Council. Le nostre ceramiche contribuiscono all'ottenimento di crediti LEED V4, migliorando la valutazione di sostenibilità degli edifici che le ospitano. Ottimi conduttori di calore, i materiali ceramici permettono di abbattere costi e impatto ambientale dei sistemi di riscaldamento domestico. I prodotti Marca Corona sono inoltre conformi alle normative di Green Public Procurement, che integrano i criteri ambientali tra i prerequisiti di accesso agli appalti della Pubblica Amministrazione. Marca Corona dispone della certificazione Green Guard e delle dichiarazioni ambientali EPD di marchio, PEF, FDES e HPD, che fanno riferimento all'impatto del prodotto durante il suo intero ciclo di vita, dall'estrazione delle materie prime fino allo smaltimento finale (Life Cycle Assessment). Le piastrelle possono infatti essere riutilizzate a fine vita per realizzare nuovi sottofondi stradali e massicciate ferroviari.

CERTIFICATIONS ÉCOLOGIQUES

Aident à réduire l'impact environnemental

L'engagement écologique de Marca Corona est démontré par son adhésion à l'US Green Building Council. Nos céramiques contribuent à l'obtention de crédits LEED V4, en améliorant l'évaluation de durabilité des édifices qui les abritent. Excellents conducteurs de chaleur, les matériaux céramiques permettent de réduire les coûts et l'impact environnemental des systèmes de chauffage domestique. Les produits Marca Corona sont, en outre, conformes aux normes de Green Public Procurement, qui intègrent les critères environnementaux parmi les conditions d'accès aux appels d'offre de l'administration publique. Marca Corona dispose de la certification Green Guard et des déclarations environnementales EPD de marque, PEF, FDES et HPD, qui font référence à l'impact du produit durant la totalité de son cycle de vie, de l'extraction des matières premières jusqu'à l'élimination finale (Life Cycle Assessment). Les carreaux peuvent, en effet, être réutilisés à la fin de leur cycle de vie pour réaliser de nouveaux fonds routiers et des ballasts ferroviaires.

CERTIFICACIONES ECOLÓGICAS

Ayudan a reducir el impacto ambiental

Marca Corona ha demostrado su compromiso ecológico al adherir al US Green Building Council. Nuestras cerámicas contribuyen a obtener créditos LEED V4, mejorando la evaluación de sostenibilidad de los edificios que las emplean. Los materiales cerámicos, excelentes conductores de calor, permiten reducir los gastos y el impacto ambiental de los sistemas de calefacción domésticos. Los productos de Marca Corona también cumplen con las normativas de Contratación Pública Ecológica, que integran los criterios ambientales entre los prerrequisitos para acceder a los contratos de la Administración Pública. Marca Corona cuenta con la certificación Green Guard y las declaraciones ambientales DAP de marca, PEF, FDES y HPD, que se refieren al impacto del producto durante todo su ciclo de vida, desde la extracción de materias primas hasta su eliminación final (Análisis de ciclo de vida). De hecho, las baldosas pueden reutilizarse al final de su vida para crear nuevas sub-bases de carreteras y balasto ferroviario.

GREEN CERTIFICATIONS

Helping to reduce environmental impact

Marca Corona's commitment to the environment is validated by its membership of the US Green Building Council. Our ceramics help buildings to obtain LEED V4 credits, thus improving their sustainability assessment. Ceramic materials are excellent heat conductors, making it possible to cut the costs and environmental impact of domestic heating systems. Marca Corona products are also compliant with Green Public Procurement regulations, part of the environmental criteria that are among the prerequisites for access to Public Administration tenders. Marca Corona has Green Guard certification, as well as its EPD, PEF, FDES and HPD certification regarding the impact of the product throughout its life cycle, from the quarrying of the raw materials through to disposal (Life Cycle Assessment). At the end of their life cycle, the tiles can be used for new road foundations and rail track ballast.

UMWELTZERTIFIZIERUNGEN

Sie tragen dazu bei, die Umweltbelastung zu reduzieren

Das Engagement für die Umwelt von Marca Corona wird durch die Mitgliedschaft beim US Green Building Council bewiesen. Unsere Keramik trägt zur Zuweisung von LEED V4-Punkten bei, da sie eine bessere Beurteilung der Nachhaltigkeit der Gebäude, in denen sie verlegt wird, bewirkt. Als ausgezeichnete Wärmeleiter ermöglichen die Keramikmaterialien die Senkung der Kosten und der Auswirkungen der häuslichen Heizanlagen auf die Umwelt. Die Produkte von Marca Corona entsprechen den Normen von Green Public Procurement, die die Umweltkriterien unter die Voraussetzungen für die Teilnahme an Ausschreibungen der öffentlichen Verwaltung aufnehmen. Marca Corona wurden die Zertifizierung Green Guard und die EPD-Umweltdeklarationen für die Marke, PEF-, FDES- und HPD-Deklarationen verliehen, die sich auf die Auswirkungen des Produkts im Lauf ihres gesamten Lebenszyklus beziehen, von der Gewinnung der Rohstoffe bis zur endgültigen Entsorgung (Life Cycle Assessment). So können die Fliesen an ihrem Lebensende wiederverwertet werden, um neue Straßenunterbauten und Gleisbettungen zu fertigen.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПО СИСТЕМЕ GREEN

Помогает сократить воздействие на окружающую среду

Стремление компании Marca Corona соответствовать требованиям системы Green подтверждается вступлением в ассоциацию US Green Building Council. Наша плитка способствует получению зачетных единиц по системе LEED V4, повышает оценку экологической устойчивости зданий, в отделке которых она используется. Будучи прекрасными проводниками тепла, керамические материалы позволяют уменьшить расходы и сократить воздействие систем домашних отопительных систем на окружающую среду. Кроме того, продукция компании Marca Corona соответствует нормативам Green Public Procurement, дополняющим экологические требования, выполнение которых необходимо для получения доступа к участию в государственных тендерах. Компания Marca Corona располагает сертификатом Green Guard и декларациями EPD, PEF, FDES и HPD относительно воздействия продукта на окружающую среду в течение всего своего жизненного цикла от добычи сырья до конечной утилизации (Life Cycle Assessment). И действительно, плитка может быть использована по окончании срока службы для изготовления дорожного основания и ж/д полотна.



CERTIFICAZIONI GREEN

Green Certifications.
Certifications écologiques.
Umweltzertifizierungen.
Certificaciones Ecológicas.
Сертификация по системе Green.

**EPD / PEF / FDES /
LEED / HPD / GPP /
GREEN GUARD**



MARCA CORONA

© Ceramiche Marca Corona S.p.a – 2019

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme. Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi. Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager. Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.

Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice. Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide. Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager. Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.

La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité. Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs. Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur. Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande.

Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati e realizzati interamente in Italia, all'interno del distretto ceramico sassolese, utilizzando tecnologie all'avanguardia, professionalità qualificate e materie prime certificate. Scriviamo con orgoglio "Made in Italy" sulle nostre piastrelle perché sinonimo di passione creativa, know-how, trasparenza ed etica del lavoro, i valori irrinunciabili che ogni giorno ispirano le nostre attività.

All Marca Corona products are designed and manufactured entirely in Italy, inside the Sassuolo ceramics district, using cutting-edge technology, great professionalism and certified raw materials. We write "Made in Italy" with pride on our tiles because they stand for creative passion, expertise, transparency and work ethic, the essential values that inspire our choices and activities every day.

Tous les produits Marca Corona sont conçus et fabriqués entièrement en Italie, dans la région de Sassuolo spécialisée dans la céramique, grâce à des technologies d'avant-garde, des professionnels qualifiés et des matières premières certifiées. Nous sommes fiers d'inscrire la mention Made in Italy sur nos carreaux car elle est synonyme de passion créative, de savoir-faire et de déontologie professionnelle, des valeurs incontournables qui, chaque jour, inspirent nos choix et nos activités.



Un'azienda rappresenta un'istituzione fondamentale della società ed è tenuta ad operare con la massima correttezza nei confronti delle persone che la sostengono e del territorio che la ospita: questa convinzione ci ha spinto ad aderire al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che richiede di segnalare chiaramente l'origine dei prodotti e di rispettare tutte le normative in materia di ambiente, sicurezza e qualità.

A company is a fundamental social institution and has to work with maximum fairness towards the people sustaining its daily activity and the hosting environment. That is why Marca Corona has embraced the Ethical Code of Confindustria Ceramica (Confederation of Italian Ceramics Manufacturers) that requires the origin of the products to be marked clearly and in strict compliance with all environmental, health and safety and quality standards.

Une entreprise est un acteur fondamental de la société et elle est tenue d'opérer dans la transparence et la correction à l'égard des personnes qui la soutiennent et du territoire qui l'accueille. C'est pourquoi Marca Corona a adhéré au Code éthique de Confindustria Ceramica qui oblige de signaler clairement l'origine des produits et de respecter toutes les normes en matière d'environnement, de sécurité et de qualité.

www.confindustriaceramica.it

Il processo produttivo di Marca Corona è certificato secondo la normativa UNI EN ISO che garantisce alti livelli qualitativi per tutto il ciclo produttivo, dalle materie prime al prodotto finito.

The production process of Marca Corona is UNI EN ISO certified, a standard which guarantees high levels of quality throughout the production cycle, from the raw materials to the finished product.

Le procédé de fabrication des produits Marca Corona est certifié suivant la réglementation UNI EN ISO qui garantit de hauts standards qualitatifs tout au long du cycle de production, des matières premières au produit fini.

Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen. Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte. Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager. Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.

Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad. Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos. Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager. Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.

Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными. Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.

Alle Marca Corona Produkte werden vollkommen im Keramikbezirk von Sassuolo in Italien entwickelt und hergestellt, unter Verwendung fortschrittlicher Technologien, qualifizierter Fachkräfte und zertifizierter Rohstoffe. Wir schreiben stolz „Made in Italy“ auf unsere Fliesen, denn Made in Italy steht für kreative Leidenschaft, Know-how und Arbeitsethik: unverzichtbare Werte, die tagtäglich unsere Entscheidungen und Aktivitäten inspirieren.

Todos los productos Marca Corona están diseñados y realizados enteramente en Italia, en la zona de producción cerámica de Sassuolo, con tecnologías avanzadas, profesionales cualificados y materias primas certificadas. Escribimos con orgullo "Made in Italy" sobre nuestras baldosas porque son sinónimo de pasión creativa, know-how y ética del trabajo, valores irrenunciables que cada día inspiran nuestras elecciones y actividades.

Вся продукция Marca Corona полностью разрабатывается и выпускается в Италии, в пределах керамического промышленного района г. Сассуоло. Мы с гордостью наносим на нашу плитку маркировку "Made in Italy", потому что она означает творческую, увлеченную работу, ноу-хау и трудовую этику, то есть те фундаментальные принципы, которые лежат в основе наших ежедневных действий и выборов.

Ein Unternehmen ist eine grundlegende Einrichtung der Gesellschaft und deshalb dazu angehalten, mit allerhöchster Transparenz und Korrektheit zu handeln, sowohl gegenüber den Personen, die es unterstützen, als auch gegenüber dem Territorium, in dem es sich befindet. Deshalb hat sich Marca Corona dem „Ethikkodex“ der Industrierverbands der italienischen Fliesenhersteller angeschlossen, der verlangt, das der Ursprung der Produkte deutlich anzugeben ist und alle Vorschriften über Umwelt, Sicherheit und Qualität einzuhalten sind.

Una empresa constituye una institución fundamental de la sociedad y tiene la obligación de obrar con la máxima transparencia y honradez ante las personas que la sostienen y el territorio donde se encuentra. Por esta razón, Marca Corona ha adherido al "Código Ético" de Confindustria Ceramica, que exige indicar claramente el origen de los productos y respetar todas las normas en materia de medio ambiente, seguridad y calidad.

Компания является очень важным членом сообщества и она должна действовать крайне ясно и корректно по отношению к людям, которые ее поддерживают, и к территории, где она располагается. По этой причине Marca Corona присоединилась к "Этическому кодексу" отраслевой ассоциации производителей керамики Confindustria Ceramica, который требует четкого указания происхождения продукции и соблюдения всех нормативных документов, касающихся охраны природы, безопасности и качества.

Das Produktionsverfahren von Marca Corona wird gemäß der UNI EN ISO-Bestimmung zertifiziert, die ein hohes Qualitätsniveau während des gesamten Produktionszyklus von den Rohstoffen bis zum Endprodukt garantiert.

El proceso de producción de Marca Corona está certificado según la normativa UNI EN ISO, que garantiza altos niveles cualitativos en todo el ciclo de producción, desde las materias primas hasta el producto acabado.

Производственный процесс компании Marca Corona сертифицирован согласно стандарту UNI EN ISO, что гарантирует высочайший уровень качества всего производственного цикла, от сбора исходного сырья до выпуска готовых изделий.



Ceramiche Marca Corona Spa

Via Emilia Romagna 7
41049 Sassuolo – MO
Italy

Tel +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it
www.marcacorona.it

facebook.com/MarcaCorona1741

twitter.com/MarcaCorona

pinterest.com/marcacorona

instagram.com/marcacorona1741/

youtube.com/user/MarcaCorona1741

vimeo.com/marcacorona1741

linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a

it.wikipedia.org/wiki/Marca_Corona



